

**PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA, PER TITOLI, PER IL
CONFERIMENTO DI N. 1 CONTRATTO DI LINGUA E LINGUISTICA INGLESE 2
(lettorato)
AI SENSI DELL'ART. 23, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240,**

**PER IL C.d.S. Triennale interclasse – Lingue, Letterature straniere e Tecniche della
mediazione linguistica (L11-L12)
INSEGNAMENTO: Lingua e Linguistica Inglese 2 (Lettorato)
Ciclo annuale, ANNO I - SSD L-LIN/12 ORE 50
BANDO DR 2421/2023 prot. n. 104717 del 09/08/2023
DIPARTIMENTO DI CIVILTÀ ANTICHE E MODERNE PRESSO L'UNIVERSITA'
DEGLI STUDI DI MESSINA**

VERBALE N. 2
(Valutazione dei candidati)

Il giorno 18 settembre 2023 alle ore 11:30 si riunisce, al completo, per via telematica, ognuna nella propria sede (come previsto dall'art. 4 comma 2 del Bando) la Commissione giudicatrice, nominata con D.R. prot. 0132629 del 20.10.2022, della suddetta valutazione comparativa, per predeterminare i criteri di massima per la procedura in oggetto.

Sono presenti le sotto elencate commissarie:

prof.ssa Stefania Taviano (Presidente)

prof.ssa Chiara Polli (Segretaria)

prof.ssa Mariavita Cambria (Componente)

Le Commissarie accedono, tramite le proprie credenziali, alla piattaforma informatica <https://pica.cineca.it/login> e prendono visione dell'elenco dei Candidati, che risultano essere:

- 1) Astone Flaviana
- 2) Biscotto Mario
- 3) Rotondo Francesco
- 4) Zagami Emiliano

Ciascuna Commissaria dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati.

La Commissione procede quindi alla valutazione dei candidati Astone Flaviana, Biscotto Mario, Rotondo Francesco e Zagami Emiliano (cfr. Allegato A) sulla base dei criteri stabiliti nella prima riunione e decide di inserire in Allegato A i titoli, le esperienze didattiche accademiche, le pubblicazioni, etc. soltanto fino al raggiungimento del punteggio massimo stabilito per ciascuna categoria, evitando di elencare pertanto tutti gli altri, comunque valutati ma eccedenti il punteggio massimo stabilito per la presente procedura valutativa.

In base alla valutazione dei titoli valutabili e del curriculum (art .5 del bando), la Commissione giunge alle seguenti conclusioni:

1. La candidata Flavia Astone è in possesso di Laurea Magistrale in “Lingue Moderne: Letterature e Traduzione”, conseguita il 23.10.2019, presso l’Università di Messina, con votazione 110/110 e lode. Dal 2019 al 2023 la dott.ssa Astone ha maturato esperienza didattica a livello accademico come docente di Lingua Inglese principalmente in ambito scientifico e mai come lettrice. Nonostante alcune pubblicazioni affini all’ambito della cultura inglese, il suo profilo si configura come quello di una studiosa di ambito antropologico ed etnografico e non linguistico.
2. Il candidato Mario Biscotto, in possesso di laurea “Economia Bancaria”, conseguita il 24.11.2004, presso l’Università di Messina, con votazione 98/110, presenta titoli, esperienze professionali e didattiche in ambito accademico in settori economici non pertinenti al settore scientifico-disciplinare dell’insegnamento messo a bando (tranne che per un incarico di docenza di Lingua Inglese per un corso professionalizzante di sole 20 ore presso l’Università di Reggio-Calabria, Dipartimento PAU). Non presenta alcuna pubblicazione. Il dott. Biscotto non è quindi in possesso di adeguati requisiti scientifici e disciplinari attinenti all’insegnamento messo a bando e pertanto risulta non idoneo.
3. Il candidato Francesco Rotondo possiede il titolo CELTA (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages) e ha una ventennale esperienza didattica, prevalentemente in qualità di lettore madrelingua inglese e di supplente, presso vari Corsi di Laurea triennali e magistrali e presso il Centro Linguistico dell’Università di Messina. Presenta due pubblicazioni attinenti all’ambito della cultura e della lingua inglese.
4. Il candidato Emiliano Zagami, in possesso di laurea Magistrale in “Consulenza e Gestione d’Impresa”, conseguita il 11.10.2022, presso l’Università di Messina, con votazione 110/110 e lode, dichiara di essere docente a contratto in Diritto dell’Informatica. Non presenta titoli, esperienze didattiche e pubblicazioni in ambito accademico. Il dottor Zagami non è quindi in possesso di adeguati requisiti scientifici e disciplinari attinenti all’insegnamento messo a bando e pertanto risulta non idoneo.

Successivamente viene stilata la graduatoria (Cfr. Allegato B).

La Presidente provvede a far pervenire la valutazione dei Candidati da parte della Commissione alla Responsabile del Procedimento dott.ssa Patrizia Agnello, dell’U. Staff alla Didattica, all’indirizzo agnello@unime.it, affinché provveda ad assicurarne la pubblicizzazione sul sito web d’Ateneo.

La Commissione viene sciolta alle ore 12:30.

Letto approvato e sottoscritto seduta stante.

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Stefania Taviano (Presidente)



ALLEGATO A

CANDIDATA: FLAVIANA ASTONE

A. Attività didattica maturata in ambito accademico (0,25 punti per ogni corso svolto fino a un massimo di 10 punti)

Anno Accademico 2022-2023

- 1) Dipartimento di Scienze Cognitive, Psicologiche, Pedagogiche e degli Studi Culturali (COSPECS da qui in poi), Lingua Inglese per la Comunicazione Interculturale, 48 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 2) COSPECS, Lingua e Traduzione Inglese, 48 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 3) Dipartimento di Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva G. Barresi, Inglese Scientifico, 62,5 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno Accademico 2021-2022

- 4) Dipartimento di Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva G. Barresi, Inglese Scientifico, 62,5 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno Accademico 2020-2021

- 5) Dipartimento di Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva G. Barresi, Inglese Scientifico, 62,5 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno Accademico 2019-2020

- 6) Dipartimento di Scienze Veterinarie, Lingua Inglese (CdS Scienze, Tecnologie, e Sicurezza delle Produzioni Animali), 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 7) Dipartimento di Scienze Veterinarie, Lingua Inglese (CdS Medicina Veterinaria), 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 8) Dipartimento di Scienze Veterinarie, Lingua Inglese (CdS Sicurezza e Qualità delle Produzioni Animali), 24 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 9) Dipartimento di Scienze Biomediche, Odontoiatriche e delle Immagini Morfologiche e Funzionali (Biomorf d'ora in poi), Lingua Inglese (CdS Scienze Motorie), 18 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 10) Biomorf, Lingua Inglese (CdS Scienze Gastronomiche), 18 ore, Università degli Studi di Messina
- 11) Biomorf, Lingua Inglese (CdS Tecniche della Riabilitazione Psichiatrica), 18 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 12) Biomorf, Lingua Inglese 1 (CdS Tecniche della Prevenzione nell'Ambiente e nei Luoghi di Lavoro), 12 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 13) Biomorf, Lingua Inglese 2 (CdS Tecniche della Prevenzione nell'Ambiente e nei Luoghi di Lavoro), 12 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 14) Dipartimento di Medicina Clinica e Sperimentale, Lingua Inglese 1 (CdS Fisioterapia), 12 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 15) Dipartimento di Medicina Clinica e Sperimentale, Lingua Inglese 2 (CdS Fisioterapia), 12 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 16) Dipartimento di Medicina Clinica e Sperimentale, Inglese Scientifico (CdS Infermieristica), 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 17) Dipartimento di Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva G. Barresi, Inglese Scientifico (CdS Scienze Infermieristiche ed Ostetriche), 62,5 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
- 18) Dipartimento di Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva G. Barresi, Inglese Scientifico (CdS Ostetricia), 37,5 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

- 19) Dipartimento di Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva G. Barresi, Inglese Scientifico 1 (CdS Scienze Infermieristica Pediatrica), 25 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
20) Dipartimento di Patologia Umana dell'Adulto e dell'Età Evolutiva G. Barresi, Inglese Scientifico 2 (CdS Scienze Infermieristica Pediatrica), 25 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Punti = 5

B. Titoli di studio e professionali (0, 25 per titolo fino a un massimo di 1,5 punti)

Nella documentazione allegata non si evidenziano titoli attinenti alla procedura in oggetto.

Punti = 0

C. Pubblicazioni

- 1) Astone, F., *La rappresentazione della Sicilia in un romanzo inglese del 1905*, in "Humanities" vol. 8 n. 2, 2019, pp. 127-161. 0,25 punti
2) Astone, F., *The English imaginary in the construction of stereotypes about Sicilians. Analysis of a novel as a gaze of the "other"*, in "Illuminazioni", n. 56, aprile-giugno 2021, pp. 71-110. 0,25 punti
3) Astone, F., *Society, culture and construction of identity in the English literary narrative of the early twentieth century*, in "Illuminazioni", n. 58, ottobre-dicembre 2021, pp. 51-97. 0,25 punti

Punti = 0,75

Totale Punti = 5,75

CANDIDATO: ROTONDO FRANCESCO

A. Attività didattica maturata in ambito accademico (0,25 punti per ogni corso svolto fino a un massimo di 10 punti)

Anno accademico 2022-2023

1. Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne (DICAM da qui in poi), Inglese 1, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
2. DICAM, Inglese 2, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2019-2020

3. DICAM, Lettorato Inglese 1, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
4. DICAM, Lettorato Inglese 2, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2017-2018

5. Centro Linguistico Ateneo Messina (CLAM da qui in poi), 210 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
6. DICAM, Lettorato Inglese 1, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
7. DICAM, Lettorato Inglese 2, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
8. DICAM, Inglese 1, 48 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2016-2017

9. DICAM, Lettorato Inglese 1, 48 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
10. DICAM, Lettorato Inglese 2, 48 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2015-2016

11. DICAM, Lettorato Inglese 1, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
12. DICAM, Lettorato Inglese 2, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
13. CLAM, ore 50, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2014-2015

14. DICAM, Lettorato Inglese 1, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
15. DICAM, Lettorato Inglese 2, 50 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
16. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese (CdS Consulente del Lavoro), 24 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
17. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese (CdS Giurista delle AAPP e del Lavoro), 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2013-2014

18. DICAM, Lettorato Inglese 1 1A, 100 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
19. DICAM, Lettorato Inglese 1 1B, 100 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
20. DICAM, Lettorato Inglese 2 L11, 140 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
21. DICAM, Lettorato Inglese 2 L12, 100 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

22. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese Giuridico, 30 ore, Università degli Studi di Messina, sede Priolo 0,25 punti
23. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese (CdS Consulente del Lavoro), 24 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
24. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese (CdS Giurista delle AAPP e del Lavoro), 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2012-2013

25. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese Giuridico, 30 ore, Università degli Studi di Messina, sede Priolo 0,25 punti
26. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese (CdS Consulente del Lavoro), 24 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
27. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese (CdS Giurista delle AAPP e del Lavoro), 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
28. DICAM, Lettorato Inglese 1 1A, 100 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
29. DICAM, Lettorato Inglese 1 1B, 100 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
30. DICAM, Lettorato Inglese 2 L11, 140 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
31. DICAM, Lettorato Inglese 2 L12, 100 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
32. Facoltà di Economia, Inglese, 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Anno accademico 2011-2012

33. Facoltà di Lettere e Filosofia, Lettorato Inglese 2 e 3 L11, 70 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
34. Facoltà di Lettere e Filosofia, Lettorato Inglese 2 L12, 70 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
35. Facoltà di Lettere e Filosofia, Lettorato Inglese 1 L12 70 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
36. Facoltà di Lettere e Filosofia, Lettorato Inglese 1 L11, 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
37. Facoltà di Medicina, Inglese, 10 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
38. Facoltà di Giurisprudenza, Inglese Giuridico, 48 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti
39. Facoltà di Giurisprudenza, Inglese Giuridico, 30 ore, Università degli Studi di Messina, Sede di Patti 0,25 punti
40. Dipartimento di Giurisprudenza, Inglese (CdS Giurista delle AAPP e del Lavoro), 30 ore, Università degli Studi di Messina 0,25 punti

Punti = 10

B. Titoli di studio e professionali (0, 25 per titolo fino a un massimo di 1,5 punti)

1. Certificazione CELTA (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages) 0,25 punti

Punti = 0,25

C. Pubblicazioni

1. Rotolo, F. *Australian English and Language*, Lippolis, Messina, 2021, pp. 1-14 0,30 punti

2. Rotolo, F., *Ethnic Groups and Australian Immigration Policy*, Lippolis, Messina, 1997, 1-25.
0,25 punti

Punti = 0,55

Totale Punti = 10,80

ALLEGATO B

In base alla valutazione dei titoli valutabili e del curriculum, si stila la seguente graduatoria degli idonei:

GRADUATORIA

1. Francesco Rotondo: punti 10,80
2. Flaviana Astone: punti 5,75

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Stefania Taviano (Presidente)
Prof.ssa Mariavita Cambria (Componente)
Prof.ssa Chiara Polli (Segretaria)

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta, prof.ssa Mariavita Cambria, componente della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli, per il conferimento mediante contratto a titolo oneroso dell'incarico di insegnamento di Lingua e Linguistica Inglese 2 (lettorato), ex art. 23, L. 240/10, a.a. 2023/2024, per il C.d.S. triennale interclasse in Lingue, letterature straniere e tecniche della mediazione linguistica (L11-L12), SSD L-LIN/12, ore 50, bando DR 2421/2023 prot. n. 104717 del 09/08/2023, dichiara con la presente di aver partecipato alla riunione per la valutazione dei candidati e di concordare integralmente con il verbale a firma della prof.ssa Stefania Taviano, presidente della Commissione giudicatrice.

Mariavita Cambria

Messina, 18 settembre 2023

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta, prof.ssa Chiara Polli, componente della Commissione giudicatrice della procedura di valutazione comparativa per titoli, per il conferimento mediante contratto a titolo oneroso dell'incarico di insegnamento di Lingua e Linguistica Inglese 2 (lettorato), ex art. 23, L. 240/10, a.a. 2023/2024, per il C.d.S. triennale interclasse in Lingue, letterature straniere e tecniche della mediazione linguistica (L11-L12), SSD L-LIN/12, ore 50, bando DR 2421/2023 prot. n. 104717 del 09/08/2023, dichiara con la presente di aver partecipato alla riunione per la valutazione dei candidati e di concordare integralmente con il verbale a firma della prof.ssa Stefania Taviano, presidente della Commissione giudicatrice.



Feltre, 18 settembre 2023